

# Instrucciones antes de la cirugía



Nombre del paciente \_\_\_\_\_

Doctor \_\_\_\_\_

Especialidad \_\_\_\_\_

## Fecha de cirugía

Le enviaremos mensajes de texto recordándole la fecha de la cirugía.

## Hora de llegada

Llamaremos 1-2 días hábiles antes de la cirugía para confirmar su hora de llegada.

## Centros de cirugía en Texas Children's En el Texas Medical Center (TMC)

Mapas y direcciones: [texaschildrens.org/maps-and-directions](https://www.texaschildrens.org/maps-and-directions)

 **Wallace Tower** **Piso 7**  
6701 Fannin St., Houston 77030

 **Legacy Tower** **Piso 8**  
6651 Main St., Houston 77030 **Piso 20**

 **West Tower** **Piso 3**  
6621 Fannin St., Houston 77030

En el Texas Medical Center (TMC), por favor deje que el Servicio Valet estacione su vehículo. El costo del Valet le será compensado para un vehículo solamente el día de la cirugía.

## Texas Children's hospitales suburbanos

 **West Campus Hospital** **Piso 3**  
18200 Katy Freeway, Houston 77094

 **The Woodlands Hospital** **Piso 3**  
17600 Interstate 45 South, The Woodlands 77384

En West Campus y The Woodlands, por favor estacione usted su vehículo sin costo alguno en los espacios de estacionamiento y garajes.

## Comer & beber antes de cirugía

Lea el contenido acerca de la anestesia para su niño y la importancia de no comer ni beber antes de cirugía.

 **SUSPENDA Comida 8 horas antes de su llegada.**  
@ \_\_\_\_\_

 **SUSPENDA Leche/formula 6 horas antes de su llegada.**  
@ \_\_\_\_\_

 **Continúe con la medicina recetada previo a la cirugía, a menos que se le indique lo contrario.**

 **SUSPENDA Leche materna a las 4 horas antes de su llegada.**  
@ \_\_\_\_\_

 **BEBER líquidos claros hasta la hora de llegada.**  
@ \_\_\_\_\_

Líquidos claros son **agua, Pedialyte®, Sprite® o 7-Up®, o Gatorade® o Powerade® y jugo de manzana.**

## Instrucciones para bañarse antes de cirugía



- Lave el cuerpo con agua y jabón. Séquese palpando con una toalla recién lavada después de bañarse. Pongale ropa limpia. Si se baña la noche anterior a la cirugía, asegúrese de duerma en sábanas limpias.
- Guíese por las instrucciones de baño específicas de su doctor.

 Si no se cumplen todas las instrucciones de cirugía, la cirugía de su niño podría ser cancelada.

# El día de la cirugía

## Registro en la Recepción de Cirugía

Después de llegar al hospital, regístrese en la Recepción de Cirugía correspondiente. Quizá se le pida revisar algunos detalles administrativos y financieros antes de iniciar el proceso de cirugía.



## Recursos de Child Life

Los especialistas de child life en Texas Children's están capacitados para atender a cada niño durante su experiencia en el hospital basándose en las necesidades emocionales y del desarrollo del niño. Ellos están disponibles para hablar con su niño sobre qué esperar durante el proceso de la cirugía. Los especialistas de child life también colaboran para aliviar el temor y la ansiedad a menudo asociados con los hospitales, promoviendo técnicas positivas para afrontar este proceso. Dígale a algún miembro del personal que le gustaría hablar con un especialista de child life el día de la cirugía de su niño. Este servicio está disponible sin costo adicional.



## Preparándose para la cirugía

Pronto, usted y su niño serán llevados al área preoperatoria. En esta sala varias personas hablarán con usted y con su niño. El personal de enfermería confirmará el nombre de su niño y le preguntará acerca del tipo de cirugía que tendrá su niño. Ellos le harán preguntas sobre los últimos alimentos y líquidos ingeridos por su niño. También preguntarán, si su niño padece alergias.

Más de una persona le hará las mismas preguntas. Esto se hace con el fin de duplicar o triplicar la verificación de datos y que así la cirugía de su niño cumpla con todas las medidas de seguridad posibles. El personal además confirmará que usted haya firmado los consentimientos para la cirugía.



Usted y su niño hablarán con un anestesiólogo antes de la cirugía para discutir el tipo de anestesia a ser utilizada y como le será administrada a su niño. Los anestesiólogos pediátricos y todos los miembros del personal de anestesia en Texas Children's están especialmente entrenados para brindarle una atención médica experta a niños de todas las edades. Ellos también le responderán las preguntas que usted pueda tener acerca de los posibles efectos secundarios y de la experiencia de su niño durante y después de la cirugía.

Después el cirujano los visitará y, de ser necesario, marcará la parte del cuerpo a ser operada.

Una vez que las verificaciones pre quirúrgicas hayan sido llevadas a cabo, su niño será llevado a el quirófano. Nuestro equipo le indicarán dónde queda la sala de espera para las familias.

## Durante la cirugía de su niño

En el quirófano, el cirujano, el anestesiólogo y el personal del quirófano trabajan en conjunto para brindarle a su niño la mejor atención médica. Nuestro equipo de anestesia monitorizan los signos vitales de su niño latido a latido, vigilando cambios en la frecuencia cardíaca, la respiración, la presión sanguínea y haciendo los ajustes necesarios en la anestesia para mantener a su niño cómodo y seguro mientras se lleva a cabo la cirugía.

En caso de que usted se ausente del área de espera, es importante informarle a alguien en donde estará usted durante la cirugía de su niño. El cirujano y el personal de enfermería necesitan poder comunicarse con usted para mantenerle informado durante y después de la cirugía.



**Por favor traiga esta guía el día de la cirugía.**

## Comunicado de Seguridad de la Agencia Federal de Alimentos y Fármacos de los Estados Unidos (U.S. Food and Drug Administration)

El día 14 de diciembre de 2016 la Agencia Federal de Alimentos y Fármacos de los Estados Unidos (U.S. Food and Drug Administration, FDA), emitió un comunicado de seguridad relacionado a los efectos potenciales de la anestesia en niños menores de 3 años de edad.

- Una única y corta exposición a anestesia parece ser confiable.
- Existe cierta evidencia que una exposición mayor de 3 horas o exposiciones repetidas podrían tener efectos negativos en el comportamiento o el aprendizaje.
- Mayor investigación es necesaria.

Debido a que la anestesia o sedación es necesaria durante la mayoría de los procedimientos para mantener la seguridad y comodidad de su niño, discuta los siguientes temas con su doctor antes del procedimiento.

- ¿Deberá el procedimiento llevarse a cabo ahora o cuando el niño esté más grande?
- ¿Cuánto se espera que dure el procedimiento?
- ¿Será necesario repetir o agregar procedimientos?

### Información acerca de anestesia para niños

Texas Children's Hospital  
Departamento de Anestesiología  
[texaschildrens.org/anesthesiology](http://texaschildrens.org/anesthesiology)  
832-824-5800

SmartTots  
[smarttots.org](http://smarttots.org)

Sociedad de Anestesia Pediátrica  
[pedsanesthesia.org](http://pedsanesthesia.org)

FDA Comunicado sobre  
Anestesia Pediátrica  
[fda.gov/Drugs/DrugSafety/ucm554634.htm](http://fda.gov/Drugs/DrugSafety/ucm554634.htm)



### Apuntes, preguntas o recordatorios



Si no se cumplen todas las instrucciones de cirugía, la cirugía de su niño podría ser cancelada.

# Preparación para la cirugía de su niño

## Siga las instrucciones para comer y beber antes de la cirugía

Es muy probable que su niño reciba anestesia general durante la cirugía. La anestesia es un medicamento administrado por un doctor con el fin de que su niño no sienta dolor o sensación durante cirugía.

Su hijo debe tener el estómago vacío antes de recibir anestesia para evitar asfixia o vómitos durante el procedimiento. También es importante mantener a su hijo hidratado antes de la cirugía. Siga de cerca los tiempos de parada para alimentos y leche/fórmula, pero dele a su hijo agua, jugo de manzana o bebidas deportivas como Gatorade o Powerade hasta que llegue al hospital. Asegúrese de que las bebidas deportivas no tengan aditivos proteicos.

Asegúrese que su niño no esconda golosinas para comer y beber después de la hora límite. Si su niño no cumple con estas reglas y no tiene el estómago vacío, el procedimiento podría ser cancelado por razones de seguridad.

## Planifique un baño o ducha la noche anterior o la mañana de la cirugía

La seguridad de su niño antes, durante y después de cirugía es nuestra prioridad principal. Sin embargo durante toda cirugía existe un pequeño riesgo de infección debido a los gérmenes y bacterias en la piel. Usted puede ayudar a reducir el riesgo de infección durante la cirugía de su niño bañándole cuidadosamente antes de la cirugía.

### Instrucciones para bañarse

1. Lávele el cabello a su niño de manera usual. Enjuaguelo bien.
2. Si recibió instrucciones especiales de baño de su cirujano, asegúrese de seguir las. De lo contrario, lave el cuerpo con agua y jabón.
3. Lave y enjuague cuidadosamente el cuerpo de su niño. No le restriegue la piel demasiado fuerte.
4. No rasure ninguna parte cercana al área de cirugía.
5. Seque a su niño palpándole con una toalla limpia y fresca después del baño. Póngale ropa limpia y asegúrese que duerma en sábanas limpias si se bañó la noche anterior a la cirugía.
6. No le ponga crema, desodorante, perfume ni polvos después del baño.



## Planear con anticipación

### Qué saber antes de llegar

- Planifique permanecer en el hospital durante todo el día.
- Solo se permiten 2 adultos y el niño que será operado en el área de espera de cirugía, el área preoperatoria y las áreas de PACU/recuperación.
- No se permiten niños menores de 18 años en el área de espera de cirugía, el área preoperatoria y las áreas de recuperación/PACU.
- Vista a su niño con ropa cómoda que sea fácil de quitar.
- Quítlele a su niño las joyas o lentes de contacto.
- Deje en casa los objetos de valor.



### Cosas para llevar el día de la cirugía

- La tarjeta del seguro de su niño, su identificación y algún pago que sea necesario hacer al hospital.
- Un juguete o cobija favorita para ayudarle a su niño a relajarse y ponga una almohada y cobija en el carro para el viaje de regreso a casa.
- Algún vaso o biberón especial, si es que su niño tiene alguno.
- Una lista de los medicamentos que su niño toma, incluyendo medicamentos sin receta médica y suplementos a base de hierbas.



**Si no se cumplen todas las instrucciones de cirugía, la cirugía de su niño podría ser cancelada.**

## La anestesia y su niño

Sentirse ansioso acerca de una cirugía o procedimiento médico es algo normal, especialmente cuando se trata de su propio niño. Tenga usted la certeza que la principal prioridad del médico anesthesiologo de su niño y del equipo médico es mantener la seguridad y comodidad de su niño antes, durante y después de su procedimiento. Entender el proceso de anestesia y saber qué esperar, puede ayudar a calmar sus temores y así ayudarle a su niño a reducir la ansiedad y acelerar la recuperación. A continuación, usted encontrará respuestas a las preguntas más comunes de las familias cuando a su niño se le administra anestesia.



### ¿Quién le administrará la anestesia a su niño?

Un médico anesthesiologo se encarga de la atención y tratamiento proporcionándole alivio contra el dolor antes, durante y después de procedimientos o cirugías. Los anesthesiologos pediátricos y todos los miembros del equipo de anestesia en Texas Children's reciben entrenamiento especial para brindarle una atención experta a niños de todas las edades.

Nuestros anesthesiologos están certificados y han completado una sub-especialización en Anestesiología Pediátrica. La anestesia para cirugía de afecciones cardíacas congénitas es administrada por un equipo con entrenamiento subespecializado en Anestesiología Pediátrica de corazón. Los anesthesiologos se encuentran disponibles las 24 horas del día, los 7 días de la semana para atender a los pacientes de Texas Children's.

### ¿Cuál es el papel del anesthesiologo en el cuidado de su niño?

Los miembros de nuestro equipo de cuidados de anestesia administran medicamentos y monitorizan signos vitales al lado de la cama de su niño durante el transcurso de todo el procedimiento.

### ¿Qué tipo de tratamientos son brindados por nuestro Departamento de Anestesiología?

Los anesthesiologos de Texas Children's generalmente proveen los siguientes servicios:

- Anestesia y sedación para casos de cirugía pediátrica y procedimientos tales como imágenes por medio de resonancia magnética (MRI), tomografía computarizada (CT scan) y endoscopia gastrointestinal
- Evaluación de las necesidades anestésicas de un niño con problemas médicos complejos cuando una cirugía es necesaria
- Control del dolor por medio de medicamentos intravenosos u otras técnicas anestésicas

### ¿Cuáles son los riesgos de la anestesia?

¿Administrarle anestesia lastimará a mi niño? A todo anesthesiologo y cirujano le han hecho esta pregunta. Aunque la anestesia es más confiable hoy más que nunca, cada exposición a anestesia y a cirugía conllevan un elemento de riesgo. En realidad, sería difícil separar los riesgos de la anestesia de los riesgos de la cirugía o procedimiento médico. La anestesia es utilizada para eliminar el dolor y la incomodidad de su niño y facilitar que un procedimiento se logre de la mejor manera posible. Estos beneficios deben ser ponderados contra los riesgos de la anestesia por sí sola.

Cada tipo de anestésico presenta un número de riesgos y efectos secundarios asociados. Su médico anesthesiologo hablará con usted acerca de los varios tipos de anestesia que podrían ser empleados en su niño y las ventajas y desventajas de cada uno de ellos.

## Después de cirugía

Después de la cirugía su niño será llevado al área denominada PACU o recuperación. Justo después, su cirujano vendrá para explicarle a usted la cirugía. Una vez que su niño haya despertado de la anestesia, usted será llevado al área de PACU.

El equipo de atención médica de su niño, incluyendo un anesthesiólogo vigilará atentamente mientras su niño despierta de la anestesia. Algunos niños están completamente alertas mientras que otros están agotados por varias horas. Además de eso, podría tener náusea y vómito como efectos secundarios a la anestesia. Su anesthesiólogo y el equipo de PACU trabajan en conjunto para reducir los efectos secundarios e implementar un plan de control del dolor para que la recuperación de su niño sea lo más cómoda posible.

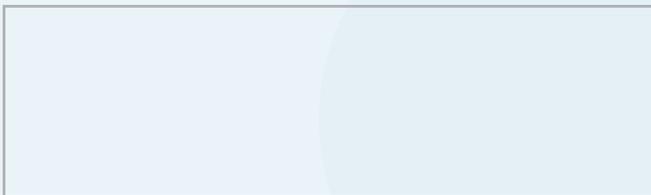
Si su niño se irá a casa el mismo día de la cirugía, le daremos instrucciones para atender a su niño en casa. Si su niño será hospitalizado después de la cirugía, serán transferidos tan pronto se disponga del cuarto o unidad en el hospital.



## Numeros telefonicos importantes

### Preocupaciones médicas

Si usted tiene preguntas acerca de la cirugía o de las instrucciones, por favor llame a la clínica de su cirujano.



### Cobertura del seguro medico, pagos e informacion sobre cobros

#### Antes de cirugía:

Pre-Service Department (*Financiero*)

832-824-2004

#### Después de cirugía:

Customer Service Department  
(*Servicios al Cliente*)

832-824-2300

## Más información en internet: [texaschildrens.org/preparingforsurgery](https://texaschildrens.org/preparingforsurgery)

### Para los padres de familia

- Videos en preparación para la cirugía de su niño
- Una descripción de la experiencia de cirugía
- Información acerca de anestesia para niños
- Consejos útiles de parte de nuestros especialistas de child life

### Para los niños

- “¡Hoy tengo cirugía!” – Una hoja de actividades para imprimir para guiar al niño a través de la descripción de la experiencia de cirugía

